

为了有外国血统的孩子们的

初期适应支援・初期日本語指導教室



津市教育委員会

1. 目的

针对外国人儿童学生，在一定的期间中，集中进行初步的日语学习，以及为了适应日本学校而提供支援。也对应家长的教育咨询。

2. 对象儿童学生

居住在津市的，属于①②中的一种或者两种都是的、就学年龄的、有外国血统的儿童学生。

① 不会用日语进行基本的日常会话。

② 不会平假名・片假名・（小学校低学年的汉字）的读写。

※超过就学年龄的孩子，请咨询。

3. 学习内容

○日语的初期学习

・运用日语进行日常会话

・平假名・片假名・（小学校低学年的汉字）的读写

○初期适应的支援

・适应日本的学校生活和习惯

4. 日程表

朝 会 9 : 0 0 ~ 9 : 1 0

第 1 课 9 : 1 0 ~ 9 : 5 5 日本語学习

※以“说”“听”为中心

第 2 课 1 0 : 0 0 ~ 1 0 : 4 5 日本語学习

※以“写”“读”为中心

第 3 课 1 0 : 4 5 ~ 1 1 : 0 5 “きずな”时间

※“きずな”时间是针对在日本的生活进行学习

放学前的会 1 1 : 0 5 ~ 1 1 : 1 5

移动到在籍学校 在在籍学校用午餐，下午的课程

5. “きずな教室”指南

日本語基础教室 “きずな教室”

津 CENTER PALACE 2 楼

津市大門 7-15

联系电话：0 5 9 - 2 2 9 - 3 2 4 9（人权教育课）

6. 有关出席“きずな”教室

- “きずな”教室的出席作为在籍学校的出席。
- 出席“きずな”教室的期间为3至4个月，修了日由认定会议（在籍学校、人权教育课担当者等）决定。
- 修了式由家长、学校关系者一起参加举行。
- 上课费用免费。
- 有关出席“きずな”教室，请家长负责进行。为了出席“きずな”教室而发生交通费的话，由家长负担。
- 家长可随意参观。任何时候也可来教室。
- 根据“きずな”教室学生数的状况，有可能发生需等待入级的情况。

7. “きずな教室”是・・・

- 由葡萄牙语、西班牙语、菲律宾语（英语）、中国语的母语工作人员进行交替。
- 对应家长（也包括没在きずな教室的儿童学生的家长）有关就学・教育的咨询。
- 尽可能将从学校发给家长的联系文书进行对应的翻译。
- 提供日本語学习教材等有关外国人儿童学生教育方面的信息。



人是在各种各样的关联中生存着，对于从遥远的外国来到这个津市的孩子们希望珍重的是，人与人之间的关系。与日本学校的朋友们的关系，与老师以及周围人的关系，以及和家里人的关系…。为了加深这样的关系，我们希望能在此教室除了学习日语之外，能够体会到与人交往而产生的快乐，因此将此教室命名为“きずな（连接的纽带）”。

在此教室大人们也一起抱成“团”，培育有外国血统的孩子们的日语能力。

和在籍学校的老师们也会充分交流在教室内的孩子们的状况。围绕着孩子们的大人们也珍视着“连接的纽带”的同时进行指导。



“きずな教室” 周辺の地図

